

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS TO BE RENDERED IN APPEALS

OTTAWA, 2009-09-15. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEALS WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EDT ON **FRIDAY, SEPTEMBER 18, 2009**.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAINS JUGEMENTS SUR APPELS

OTTAWA, 2009-09-15. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS LES APPELS SUIVANTS **LE VENDREDI 18 SEPTEMBRE 2009**, À 9h45 HAE.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

Comments / Commentaires : comments@scc-csc.gc.ca

1. *Bell Canada v. Bell Aliant Regional Communications, Limited Partnership et al. - and between - Telus Communications Inc. v. Bell Canada et al.* (F.C.) (32607)
2. *Consumers' Association of Canada et al. v. Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission et al.* (F.C.) (32611)

Note for subscribers:

The summary of the case is available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2009/09-09-15.2/09-09-15.2.html

Note pour les abonnés :

Le sommaire de la cause est affiché à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2009/09-09-15.2/09-09-15.2.html

32607 Bell Canada v. Bell Aliant Regional Communications, Limited Partnership et al. and Telus Communications Inc. and Telus Communications (Québec) Inc. v. Bell Canada et al.

Administrative law - Regulatory boards - Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission - Jurisdiction and Powers - Appeal by Bell Canada and Telus from CRTC order regarding disposition of funds in deferral accounts held by Bell and Telus for consumer rebates - Whether the Federal Court of Appeal erred in law in determining that the Commission has the jurisdiction to order a rebate of rates determined by it to be just and reasonable on a final basis - Whether the Federal Court of Appeal erred in treating ss. 7 and 47 of the *Telecommunications Act* as if they were power-conferring provisions.

Under the February 16, 2006 CRTC Deferral Accounts Decision, the Commission concluded that each incumbent local exchange carrier should use funds in their deferral accounts for initiatives to expand broadband services to rural and remote communities and to improve accessibility to telecommunications services for persons with disabilities. Any accumulated balance remaining in the deferral accounts after these initiatives have been approved by the Commission, were directed to be rebated to the residential local subscribers in non-high cost service areas. Bell Canada was granted leave to appeal Telecom Decision CRTC 2006-9, to the extent that it ordered that it must rebate certain amounts in its deferral account. The Federal Court of Appeal dismissed the appeal.

Origin of the case: Federal Court of Appeal

File No.: 32607

Judgment of the Court of Appeal: March 7, 2008

Counsel: Neil Finkelstein/David Kidd/Catherine Beagan Flood for the Appellant/Respondent
Daniel M. Campbell Q.C. for the Respondent Bell Aliant
Michael Koch for the Respondent MTS Allstream
Richard P. Stephenson for the Respondents Consumers' Association of Canada, National Anti-Poverty Organization
John Lowe for the Respondents/Appellants TELUS

32607 Bell Canada c. Bell Aliant Communications régionales, Société en commandite et al. et Telus Communications Inc. et Telus Communications (Québec) Inc. c. Bell Canada et al.

Droit administratif - Organismes de réglementation - Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes - Compétence et pouvoirs - Appel interjeté par Bell Canada et Telus contre une ordonnance du CRTC sur l'utilisation des fonds cumulés dans les comptes de report détenus par Bell et Telus pour accorder des rabais aux abonnés - La Cour d'appel fédérale a-t-elle eu tort de décider que le Conseil a compétence pour ordonner une réduction tarifaire qu'il estime juste et raisonnable en fin de compte? - La Cour d'appel a-t-elle eu tort de considérer que les art. 7 et 47 de la *Loi sur les télécommunications* confèrent des pouvoirs?

Dans sa décision du 16 février 2006 sur les comptes de report, le CRTC a conclu que chaque entreprise de services locaux titulaire doit utiliser les fonds de son compte de report pour financer des initiatives visant à étendre les services à large bande aux collectivités rurales et éloignées et à accroître l'accessibilité des services de télécommunication pour les personnes handicapées. Il a ordonné que les fonds qui restent dans les comptes de report après son approbation de ces initiatives servent à accorder des rabais aux abonnés des services locaux de résidence dans des zones autres que les zones de desserte à coût élevé. Bell Canada a obtenu l'autorisation d'interjeter appel contre la Décision de télécom CRTC 2006-9, dans la mesure où celle-ci lui ordonne d'utiliser certaines sommes du compte de report pour accorder des rabais. La Cour d'appel fédérale a rejeté l'appel.

Origine : Cour d'appel fédérale

N° du greffe : 32607

Arrêt de la Cour d'appel :

Le 7 mars 2008

Avocats :

Neil Finkelstein/David Kidd/Catherine Beagan Flood
pour l'appelante/intimée
Daniel M. Campbell c.r. pour l'intimée Bell Aliant
Michael Koch pour l'intimée MTS Allstream
Richard P. Stephenson pour les intimées Association des
consommateurs du Canada, Organisation nationale anti-pauvreté
John Lowe pour les intimées/appelantes TELUS

32611 *The Consumers' Association of Canada and National Anti-Poverty Organization v. Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission, Bell Aliant Regional Communications, Limited Partnership, Bell Canada, Arch Disability Law Centre, MTS Allstream Inc. and Telus Communications Inc. and Telus Communications (Québec) Inc.*

Administrative law - Regulatory boards - Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission - Jurisdiction and powers - Appeal from CRTC order regarding disposition of funds in deferral accounts held by Bell and other telecommunications companies - Does a proper construction of the *Telecommunications Act* permit the CRTC to rely on ss. 7 and 27, in order to permit the disposition of monies, collected as just and reasonable rates, for initiatives to expand broadband services?

Under the February 16, 2006 CRTC Deferral Accounts Decision, the Commission concluded that each incumbent local exchange carrier should use funds in their deferral accounts for initiatives to expand broadband services to rural and remote communities and to improve accessibility to telecommunications services for persons with disabilities. Any accumulated balance remaining in the deferral accounts after these initiatives have been approved by the Commission, were directed to be rebated to the residential local subscribers in non-high cost service areas. The applicants were granted leave to appeal the Telecom Decision CRTC 2006-9. The Federal Court of Appeal dismissed the appeal.

Origin of the case:

Federal Court of Appeal

File No.:

32611

Judgment of the Court of Appeal:

March 7, 2008

Counsel:

Richard P. Stephenson for the Appellants
John Laskin for the Respondent Canadian Radio-Television
and Telecommunications Commission
Daniel M. Campbell Q.C. for the Respondent Bell Aliant
Neil Finkelstein/Catherine Beagan Flood for the Respondent Bell
Canada
Debra McAllister for the Respondent Arch Disability
Michael Koch for the Respondent MTS Allstream Inc.
John E. Lowe for the Respondents Telus and Telus (Quebec)

32611 Association des consommateurs du Canada et Organisation nationale anti-pauvreté c. Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Bell Aliant Communications régionales, Société en commandite, Bell Canada, Arch Disability Law Centre, MTS Allstream Inc. et Telus Communications Inc. et Telus Communications (Québec) Inc.

Droit administratif - Organismes de réglementation - Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes - Compétence et pouvoirs - Appel contre une ordonnance du CRTC sur l'utilisation des fonds cumulés dans les comptes de report détenus par Bell et d'autres sociétés de télécommunications - Une interprétation correcte de la *Loi sur les télécommunications* permet-elle au CRTC de se fonder sur les art. 7 et 27 pour autoriser l'utilisation de sommes, représentant des tarifs justes et raisonnables, pour le financement d'initiatives visant l'expansion des services à large bande?

Dans sa décision du 16 février 2006 sur les comptes de report, le CRTC a conclu que chaque entreprise de services locaux titulaire doit utiliser les fonds de son compte de report pour financer des initiatives visant à étendre les services à large bande aux collectivités rurales et éloignées et à accroître l'accessibilité des services de télécommunication pour les personnes handicapées. Il a ordonné que les fonds qui restent dans les comptes de report après son approbation de ces initiatives servent à accorder des rabais aux abonnés des services locaux de résidence dans des zones autres que les zones de desserte à coût élevé. Les requérantes ont obtenu l'autorisation d'interjeter appel contre la Décision de télécom CRTC 2006-9. La Cour d'appel fédérale a rejeté l'appel.

Origine : Cour d'appel fédérale

N° du greffe : 32611

Arrêt de la Cour d'appel : Le 7 mars 2008

Avocats : Richard P. Stephenson pour les appelantes
John Laskin pour l'intimé Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Daniel M. Campbell c.r. pour l'intimée Bell Aliant
Neil Finkelstein/Catherine Beagan Flood pour l'intimée Bell Canada
Debra McAllister pour l'intimée Arch Disability
Michael Koch pour l'intimée MTS Allstream Inc.
John E. Lowe pour les intimées Telus et Telus (Québec)
